

河南博物院藏北齊「延興造像碑」記年文字略考

Towards the Study of 'Yansxing Buddhist Statue'

耕莘健康管理專科學校 兼任講師 ◎鄒濬智 Jun-jhi Zou

摘要

中國古代以雕刻佛像為主的石刻，全形似碑，在其上開龕造像，多為佛教造像，只有極少數與道教有關。上常銘刻造像緣由和造像者姓名、籍貫、官職等，有時也有線刻的供養人像，北朝時期特別盛行。中央研究院歷史語言研究所【珍藏歷史文物數位典藏計畫】分項二『拓片與古文書計畫』中，納入處理「佛教石刻造像拓本」。2005年春，筆者應該計畫助理之邀，協助辨認河南博物院藏北齊「延興造像碑」拓片記年處之文字。並得出「延興造像碑」記年處釋文「大齊武平年虎歲□胥中嵩賓造」意指「大齊武平虎年(元年)，一位名叫□胥的人，在嵩山監造此造像碑」的結論。

關鍵字：造像碑、佛教、北朝、歷史、書法。

壹、前言

中國古代以雕刻佛像為主的石刻，全形似碑，在其上開龕造像，多為佛教造像，只有極少數與道教有關。上並常銘刻造像緣由和造像者姓名、籍貫、官職等，有時也有線刻的供養人像。盛行於北朝時期，多發現於河南、陝西、山西、甘肅等省。宋·趙明誠(註1)《金石錄》記載有光初五年(322)前趙浮圖澄造釋迦像碑，是見於著錄的年代最早的一例。現存的實物，以北魏時期的最早，而以東魏—北齊和西魏—北周時期的數量最多，說明其最盛期在北朝晚期。

造像是六朝(220~589)北魏時代(386~534/535)中國最具代表性的雕刻，它們也意味著佛教對中國最早的重要影響。當時中國北方為入侵異族占領和統治，他們很快的接受了佛教信仰；該地所製作的北魏造像，和仍在中國原有王朝統治下的南方所製作的較傳統的本土藝術，其間有明顯的差異。446~452年間，佛教遭受嚴重迫

害，這段期間以前的北魏造像鮮少留存。然而佛教不久即以驚人的速度復甦興盛，佛教藝術的黃金時代也隨之展開。北魏藝術——主要為雕刻，同時也包括一些壁畫；它們在單純的佛陀莊嚴法相中呈現出各種肖像類型，一它們的發展可以區分為兩個重要階段：

第一階段

從佛教遭受迫害時期之後到494年；當時北魏將首都由北方的平城(今山西省大同)(註2)遷往中國文化的古中心洛陽(河南省境內)。此一時期的藝術風格是一種接受外來影響所產生的奇特混合；究其根本，則此影響可溯至印度佛教藝術。本期藝術著重由結實精悍的軀體所呈現的沉重風格，雕像均具有某種拙稚和古樸的特質。這種風格到後期終為全然不同的中國(龍門)風格(註3)所取代。

第二階段

從494年到北魏結束。此一時期北魏造像替佛像穿上中國學者的裝束，並且故意地在日趨單

調的雕像上刻畫其衣幔所呈現之迂曲多姿的流水紋。(註4)

造像至隋代日趨衰落，唐代僅偶有發現。其造像題材和造型風格等方面的特徵，一般近於同時期的石窟寺藝術。但因雕刻於碑石上面，故多係高浮雕作品，且形體較小，雕琢得更加精細，是研究當時宗教藝術及宗教史的重要實物資料。

中央研究院歷史語言研究所【珍藏歷史文物數位典藏計畫】分項二『拓片與古文書計畫』中，納入處理「佛教石刻造像拓本」。『拓片與古文書計畫』為中央研究院「拓片網絡計劃」的第二年基礎工程。目前所知，除了史語所之外，日本京都大學圖書館、加州大學柏克萊分校、北大圖書館等，也正深入且持續的進行此工作。



















































該計畫遠程目標在於針對史語所藏之金石拓片與其它媒材古文書完成全數數位化典藏與網際網路全方位利用的目標，並與國際接軌進行數位技術、檔案管理制度、內容分析、利用教育、學術研究等多方面的標準建立與永續發展。(註5)

貳、北齊「延興造像碑」識略

2005年春，筆者應「珍藏歷史文物數位典藏計畫——拓片與古文書數位典藏計畫——佛教造像題記」計畫助理之邀，協助辨認河南博物院藏(註7)北齊「延興造像碑」拓片記年處之文字。(註8)其記年文字經本人描摹後如下：



一、文字釋讀

按此拓片記年處首字殘，第二字即齊字(註9)，齊字甲骨作、金文作、楚簡作、小篆作可參。第三字即武字，武字金文作、小篆作，與此字字形稍遠；信陽楚簡作、曹全碑作，與拓片此字相似，可參。第四字即平字，平字金文作、小篆作可參。第五字即年字，年字金文作、小篆作與此字字形稍遠，《龍龕手鑑》所收年字作、《金石文字辨異》引〈隋石裏村造橋記〉與〈唐岱岳觀碑〉年字分別作與則可參。第六字即虎字，虎字甲骨作、金文作、楚簡作、小篆作，此字全形與小篆較類似，其上部另與西陲簡394虎字較近。第七字即歲字，歲字金文作、小篆作，與此字字形稍遠，此字與張景碑歲字較近似。第八字殘，第九字即胥字，胥字小篆作，與此字字形較遠，《漢隸字源》引〈小黃門譙敏碑〉胥字作、《金石文字辨異》引〈北魏 龔 口等造像記〉胥字作與拓片此字較近。第十字即中字，中字甲骨作、金文作、楚簡作、小篆作可參。第十一字即嵩字，嵩字小篆作、漢印作、淮源廟碑作、晉張朗碑作可參。第十二字即賓字，賓字金文作、小篆作可參。第十三字即造字，造字金文作、楚簡作、小篆作可參。

二、文義釋讀(註10)

依上文對字形的考釋，我們可將此拓片記年之釋文整理為「□齊武平年虎歲□胥中嵩賓造」。

在「中國歷代石刻史料匯編」資料庫中我們查閱了現存的千餘種的金石志書，發現有幾則記錄與此拓片記年有關(註11)：

- (一)《十二硯齋金石過眼錄·卷七》所收〈孫昨卅人等造殘碑〉：「大齊天統五年，歲次巳庚申朔十五日甲戌造訖。」
- (二)《八瓊室金石補正》所收〈金門太守桑買妻楊造象〉：「大齊天保五年正月十五日故佛弟子平西。」
- (三)《八瓊室金石補正》所收〈張天恩造象〉：「大齊天保五年十二月廿一日佛弟子張天恩為己父母敬造觀世音。」
- (四)《八瓊室金石補正》所收〈興聖寺造象碑〉：「大齊武平三年紀壬辰三月十八日。」
- (五)《山右石刻叢編》所收〈楊遵義造象記〉：「大齊武平五年」
- (六)《昌樂縣續志·金石志》所收〈夏慶孫等三十二人造像〉：「大齊天保八年歲次丁丑七月戊戌二十九日丙寅廢劇口民。」

依據上引文例，我們可以知道造像碑記年條例為「年號+年數+造像人之地望與人名」，因此，我們可補出「延興造像碑」記年文字的第一個字為「大」字。

【文義釋讀一】

「大齊」，為北齊年號，北齊是中國北朝時的王朝之一，公元550年—577年。550年（庚午年五月戊午日），由文宣帝高洋取代東魏建立，國號齊，建元天保，建都鄴，史稱北齊。歷經文宣帝高洋，廢帝高殷，孝昭帝高演，武成帝高湛，

後主高緯，幼主高恆六帝，577年被北周消滅，共享國二十八年。

北齊是一個地方性政權，繼承了東魏所控制的地盤，佔有今黃河下游流域的河北、河南、山東、山西以及蘇北、皖北的廣闊地區。同時與其並存的王朝有西魏、北周（取代西魏）、梁、陳（取代梁，但只佔有前者部分領土）等。

北齊天保三年（552年）以後，北擊庫莫奚、東北逐契丹、西北破柔然，西平山胡（屬匈奴族），南取淮南，勢力一直延伸到長江邊，這時北齊的國力達到鼎盛。北齊的農業、鹽鐵業、瓷器製造業都相當發達，是同陳、北周鼎立的三個國家中最富庶的。北齊繼續推行均田制，大體上與北魏相同，但也略有變化。

【文義釋讀二】

「武平」，有可能為北齊政權范陽王高紹義的年號（西元578年起），也有可能為北齊後主高緯的年號（570年正月—576年十二月），歷時6年餘。同期存在的其他政權年號有天保（562年二月—585年十二月）為西梁政權梁明帝蕭巋的年號；太建（569年正月—582年十二月）為南朝陳政權陳宣帝陳顒的年號；建德（572年三月—578年三月）為北周政權周武帝宇文邕年號；宣政（578年三月—十二月）為北周政權周武帝宇文邕年號（隋文帝開皇元年，581年北周亡）；延昌（561年—601年）：高昌政權麴乾固年號。

【文義釋讀三】

「虎歲」，為以生肖記年的方式，相似的記年方式可見《芒洛冢遺文編·續補》所收後魏〈元倪墓誌銘〉：「夕倉龍歲時青。」石碑此處

所見若是高紹義政權，則武平元年為戊戌年（578年），為狗歲，虎歲應為武平五年（582年），但高紹義政權國祚未及五年即敗，故此處虎歲當是指高緯政權武平元年，即庚寅年（570年）之虎歲。

【文義釋讀四】

「□胥」，首一字殘，不知何字，次字應為造像之人的姓或名。若此處「胥」為姓，胥姓源出有三：

- 1.出自上古時候，炎帝是著名的氏族首領，他的部落最擅長農業生產。炎帝的部落崇拜鳳圖騰，和崇拜龍圖騰的黃帝部落一起被認為是中華民族的始祖。炎帝的部落中有一支族人叫作赫胥氏，其後代以「胥」作為姓氏，世代相傳。
- 2.出自春秋時期，晉國有個大夫叫胥臣，他的兒子叫胥甲，胥甲的兒子叫胥克，胥克的兒子叫胥童。這是胥姓的一支正式形成，世代相傳，是今天胥姓的一個主要來源。
- 3.出自複姓改為單姓。古代春秋時期，晉國有個貴族華胥氏，後來簡稱為胥氏，後來也簡稱為胥氏。在古代，胥姓的望族大多出自於吳興。

胥姓始祖：胥臣。晉國臣子中有一位元胥臣，根據歷來學者的考證，便是我國胥氏家族的始祖。胥臣，字季子，於晉文公稱霸諸侯之後，論功行賞，曾被封於一個叫臼的采邑，所以又稱為臼季。依照《左傳》的記載，胥臣當時在晉國官拜司空，世代的子孫都是晉國的大夫，像其子胥申，其曾孫胥童，便曾相繼叱吒風雲，使得胥氏家族一開始名氣異常。發源於山西的

胥氏，經過了漫長時間的播遷和繁衍，到了宋、明之際，便已滿布天下。望族居吳興郡（今浙江省吳興縣）。故胥氏後人奉胥臣為始祖。石碑中亦有胥姓造像者留名，如《重修滑縣縣志》：唐元和二年〈義成節度李元素慰思碑〉：「遂使強力暴亂，時黷武經黠胥豪家，時漁細民署職祿士……」、《八瓊室金石補正·宋三十》：「故和尚推清諱胥氏姓癸巳享壽七十歲。」

但若此處「胥」字為名，則古箕子之名亦為胥（一說比干之名即胥），可證以胥為名非怪也。《莊子·大宗師》：「若狐不偕、務光、伯夷、叔齊、箕子、胥餘、紀他、申徒狄，是役人之役，適人之適，而不自適其適者也。」陸德明釋文：「司馬云：『胥餘，箕子名也……』」或云《尸子》曰：『比干也，胥餘其名。』」石碑中亦有名胥者留名，如《八瓊室金石補正·宋十六》：「伯子胥方獨尊南陽守」、《安陽縣金石錄·卷十二》元〈元故魯郡夫人趙氏墓誌銘〉：「世延從弟胥益兒哈呼誣告世延。」

【文義釋讀五】

「中嵩」，應指嵩山，在今河南省登封縣北，為五岳之中岳。古稱外方、太室，又名崇高、嵩高。《白虎通》謂：「嶽居四方之中而高，故曰嵩高山。」道教稱第六小洞天，名其嶽神為中天王。山有七十二峰，嵩頂名為峻極峰。相傳西晉道士鮑靚於元康二年（292）曾登此山入石室得古《三皇文》。北魏寇謙之早年曾從成公興入此山修道。唐道士潘師正居此山之逍遙谷，高宗詔建崇唐觀，又別立精思院於嶺上，修道二十餘年。唐道教學者李筌曾隱於此山之少

室，研究道教經典，傳於虎口岩得《陰符經》。嵩山其峰有三：東為太室山，中為峻極山，西為少室山。唐·宋之問〈下山歌〉：「下嵩山兮多所思，攜佳人兮步遲遲。」唐·白居易〈八月十五日夜同諸客玩月〉詩：「嵩山表裏千重雪，洛水高低兩顆珠。」《金石萃編·東魏一·中嶽嵩陽寺碑》有：「景明二年，是年衍歸國請隱嵩山」、《八瓊室金石補正·唐二十五》有：「長安中嵩山南三十里麓。」

【文義釋讀六】

「賓造」，「賓」通「濱」，《漢書·王莽傳·中》：「莽又曰：『普天之下，莫非王土；率土之賓，莫非王臣。』」顏師古注：「莽引《小雅·北山》之詩也。」今本《詩·小雅·北山》作「濱」。「濱」有靠近的意思，《國語·越語下》：「故濱於東海之陂，鼃黿魚鱉之與處，而蛙黽之與同渚。」韋昭注：「濱，近也。」「濱造」即「親造」。

根據上引考釋，我們可以知道「延興造像碑」記年處釋文「大齊武平年虎歲口胥中嵩賓造」意指「大齊武平虎年（元年），一位名叫口胥的人，在嵩山監造此造像碑。」

叁、餘說

中央研究院歷史語言研究所收藏之拓片，不論就質或量而言均為一時之選，若依拓片入藏方式作為分類依據的話，可略分為兩大類：一類是本所參與發掘的甲骨、青銅與漢代簡牘等拓片；另一類是在傅斯年先生擔任所長時代，或交換收

藏，或委託實地製作，或收購當時著名收藏家的珍藏拓片。根據記錄，目前傅斯年圖書館典藏拓片二萬八千餘目，約四萬幅。上述數量龐大的拓片中，與佛教相關的約有四千多件（含複本在內），此外，也有少數是外國的造像拓片，如日本法隆寺金堂釋迦、藥師等造像記。(註12)這些金石拓片是我們探討中國佛教文化發展所不可忽略的重要史料。(註13)

南北朝至唐，佛教發展盛況空前，相關的造像碑之雕造亦數量龐大，如前所述，中央研究院歷史語言研究所收藏與佛教相關的造像碑、僧眾、功德主的墓誌塔銘等拓片總數約四千件左右，恐怕是中國大陸之外收藏最豐富者。碑刻銘文記載了立碑緣由及當時事跡，猶如今日社會活動或節慶時產生的文獻一般，屬於第一手資料，不論從歷史、社會史、佛教發展史等角度而言，均具備稀有與珍貴性，是我們認識北朝至唐所不能忽視的重要環節。中央研究院歷史語言研究所所藏的諸多造像記目前尚未見載於過去的著錄中。可補史書之闕；其次，各家的錄文因拓本傳揚粗劣，或因俗字、異字辨識有誤，釋文謬誤實多，因此仔細審讀拓本、校對著錄，實有其必要性。(註14)

註釋

- 1.為李清照夫婿，係為當時著名金石考據家。夫婦校勘古書，鑑賞金石書畫，生活優裕。1127年金兵攻陷汴京，兩人流亡江南。不久，趙旋即病亡。
- 2.中國山西省內第二大城市。位於山西北部，內

外長城之間，大同盆地北端，有桑乾河支流御河貫穿。是中國古代北方的歷史名城。西元前3世紀的戰國時代已建城。秦置平城縣。西元398年，北魏在此建都，除建宮殿、官邸外，並在城西雲岡廣建佛窟。5世紀末北魏遷都洛陽，城市發展停滯。唐開元十八年(730)置雲中縣。遼重熙十三年(1044)分置大同縣，為西京大同府治。一直是中國北方的軍事重鎮。1912年廢府，仍為大同縣。1949年置大同市。

3.即禹門口。在山西省河津縣西北和陝西省韓城市東北。黃河至此，兩岸峭壁對峙，形如門闕，故名。《書·禹貢》：「導河積石，至于龍門。」《藝文類聚》卷九六引辛氏《三秦記》：「河津一名龍門，大魚集龍門下數千，不得上，上者為龍，不上者口，故云曝鰓龍門。」

4.《大英百科全書》線上繁體中文版，<http://wordpedia.tb.com/>。

5.楊泓《中國大百科全書·造像碑》，<http://140.109.8.45/cpedia/Content.asp?ID=69682&Query=1>。

6.鍾碧芬〈佛教石刻造像拓本數位典藏計畫〉，《金石拓片數位典藏研討會》，台北：中研院史語所，2004年12月。該造像拓本資料庫預計於2006年底開放給一般大眾使用。

7.抗日戰爭時期，為了確保文物安全，河南博物館工作人員精心挑選文物珍品5678件，拓片1162張，圖書1472套（冊），分裝68箱運漢口，存放於法國租界。1938年9月，隨著國內形勢日趨危急，存放於漢口的文物又輾轉運至

重慶，從而避免了日本軍隊的劫掠和破壞。而存留於開封的文物，在開封淪陷後，大部分銅器、鐵器下落不明。存放於重慶的68箱文物，於1949年11月，由國民黨政府挑選38箱，其中文物5119件，圖書1450套（冊）運往台灣，輾轉存放至傅斯年圖書館，詳「河南省博物院·博物院概覽·建院歷史」，<http://www.hawh.cn:82/gate/big5/www.hawh.cn/Template/home/chnmus/index.jsp>。

8.中研院史語所傅斯年圖書館藏編號28282。該計畫助理無法完整釋出其紀年文字。

9.本文所引甲骨、金文、楚簡、小篆文字出自「漢字構形資料庫2.32版」，<http://www.sinica.edu.tw/~cdp/>、石碑字形引自《漢語大字典》、手寫石碑字形引自教育部「異體字字典」，<http://140.111.1.40/>。

10.文義釋讀內容，部份參考「維基百科」，<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%A6%96%E9%A1%B5>；《漢語大詞典》繁體2.0版，香港：商務印書館，1999年。

11.「中國歷代石刻史料匯編」資料庫，<http://lib.ihp.sinica.edu.tw/c/database/classdb.htm>。

12.鍾碧芬〈佛教石刻造像拓本數位典藏計畫〉，《金石拓片數位典藏研討會》，台北：中研院史語所，2004年12月。

13.「佛教石刻造像拓本」，<http://rub.ihp.sinica.edu.tw/%7Ebuddhism/main01.htm>。

14.「佛教石刻造像拓本」，<http://rub.ihp.sinica.edu.tw/%7Ebuddhism/main01.htm>。

參考文獻

- 《大英百科全書》線上繁體中文版，<http://wordpedia.eb.com/>。
- 《中國大百科全書》資料庫，<http://140.109.8.45/cpedia/>。
- 《漢語大字典》編委會，《漢語大字典》，成都：四川辭書出版社，1986-1990。
- 《漢語大詞典》編委會，《漢語大詞典》繁體2.0版，香港：商務印書館，1999。
- 「中國歷代石刻史料匯編」資料庫，<http://lib.ihp.sinica.edu.tw/c/database/>。
- 「佛教石刻造像拓本」，<http://rub.ihp.sinica.edu.tw/%7Ebuddhism/main01.htm>。
- 「漢字構形資料庫2.32版」，<http://www.sinica.edu.tw/~cdp/>。
- 「維基百科」，<http://zh.wikipedia.org/wiki/>。
- 「河南省博物院」，<http://www.hawh.cn:82/gate/>。
- 「教育部異體字字典」，<http://140.111.1.40/>。
- 鍾碧芬〈佛教石刻造像拓本數位典藏計畫〉，《金石拓片數位典藏研討會》，台北：中研院史語所，2004/12。

Towards the Study of ‘Yansxing Buddhist Statue’

Jun-jhi Zou

Abstract

The main stone carving style of ancient Chinese are always being Buddhist statues. Some of them are concern Taoism. There are some message left by sculptors or subscribers behind the statue. Due to dispense the plan of digital data bank of period pieces, IHP of Sinca subsume the ink pictures of those Buddhist statues into this plan. B.C.2005, a assistant of this plan ask me for helping him identifying the letters on the ink pictures of ‘Yansxing Buddhist statue’. I figure out this letters means that one man naming ‘SHE’ invest making ‘Yansxing Buddhist statue’ at Song mountain.

KEYWORDS : Joss, Buddhism, North dynasty, History, Penmanship.